

## Руководство по эксплуатации электрической самоходной газонокосилки EME-210

Газонокосилка предназначена для стрижки газонов площадью до 1000 кв.м. Основное отличие EME-210 от других электрических газонокосилок в том, что она оборудована движущим приводом на колёса, благодаря чему отпадает необходимость толкать косилку перед собой во время работы. Скорость движения составляет 3-4 км/час. Высота стрижки регулируется в пределах от 25 до 110 мм. при помощи 8-позиционного рычага-переключателя, расположенного возле колёс. Скошенная трава собирается в ёмкость травасборника, что придаёт газону ухоженный вид.

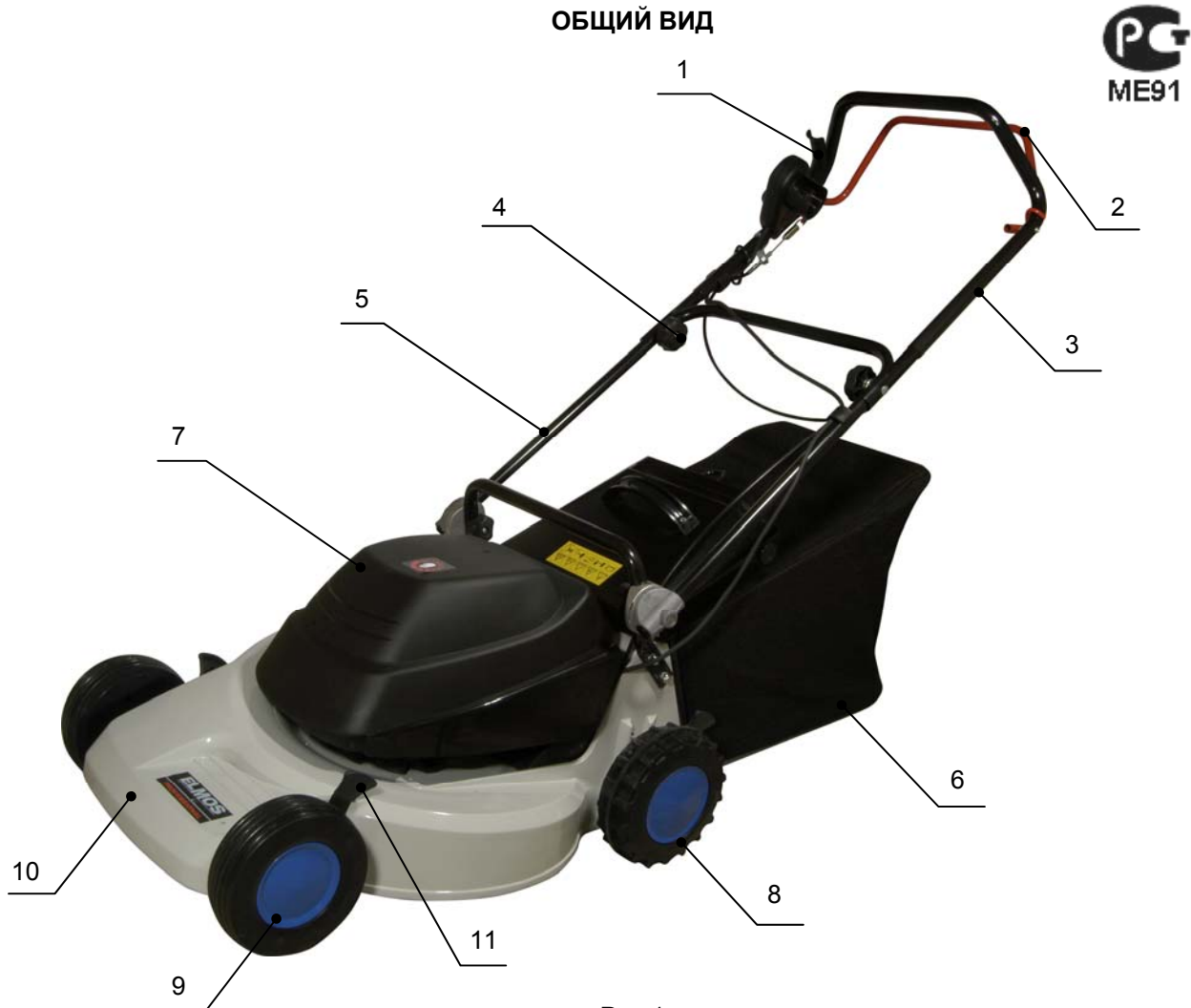


Рис.1

1. Рычаг включения
2. Рычаг включения привода газонокосилки
3. Верхняя рукоятка
4. Винт фиксации верхней рукоятки
5. Нижняя рукоятка
6. Травасборник
7. Защитный кожух двигателя
8. Ведущие колеса
9. Ведомые колеса
10. Корпус
11. Рычаг изменения высоты скаса

### ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите эту инструкцию. Соблюдайте все рекомендуемые меры предосторожности во время и после использования вашей машины и содержите вашу машину в хорошем рабочем состоянии.

Хорошо ознакомьтесь с панелью управления на вашей машине до начала работы, но, что самое важное, удостоверьтесь, что вы знаете как остановить вашу машину в случае необходимости. Храните эту инструкцию и всю информативную литературу к вашей машине как справочный материал.

1. Всегда выключайте машину из электрической розетки перед чисткой, проверкой или установкой запчастей, или в случае, если электрический провод поврежден или спутан.

2. Чтобы защитить ваши ноги всегда надевайте прочную обувь. Свежескошенная трава влажная и скользкая. Не косите босиком или в открытых сандалиях.
3. Всегда проверяйте ваш газон или места для кошения на предмет отсутствия палок, камней, проводов или другого мусора.
4. Надевайте длинные брюки, чтобы защитить ваши ноги: любой мусор, оставленный на газоне или в месте кошения травы, может быть отброшен лезвиями.
5. Не пользуйтесь вашей машиной в дождь и не позволяйте ей намокнуть. Если возможно, избегайте пользоваться машиной, если трава влажная.
6. До начала пользования машиной отсоедините электрический провод, и визуально проверьте лезвия и вращающиеся части на предмет повреждения. Поврежденные лезвия и изношенные болты являются главной причиной опасности. Также проверьте, хорошо ли лезвия установлены. Часто проверяйте, хорошо ли закручены все гайки и болты.
7. Не используйте машину, если какие-либо ее части дефектны. Выбрасывайте все дефектные части и установите новые до использования машины. Будьте всегда уверены, что ваша машина находится в безопасном для работы состоянии. Всегда пользуйтесь запчастями производителя. Запчасти, не произведенные заводом-изготовителем могут быть причиной плохой работы машины и возможных травм.
8. Не позволяйте детям, животным или кому-либо еще находиться около вашей машины во время работы, всегда держитесь как минимум на расстоянии 6 метров от них.
9. Заводите вашу машину внимательно, ваши ноги должны находиться на достаточном расстоянии от лезвий.
10. Когда машина работает, безопасная дистанция, которую регулирует рукоятка, должна быть всегда соблюдена.
11. Не оставляйте вашу машину без присмотра, пока она подключена к розетке.
12. Никогда не позволяйте детям или людям, не ознакомленным с этими инструкциями, пользоваться газонокосилкой. Местное законодательство может ограничивать возраст пользователя газонокосилкой.
13. Запомните, что пользователь машиной берет на себя ответственность за нанесение телесных повреждений или нанесение ущерба собственности.
14. Эта машина снабжена тормозом для лезвий, который останавливает лезвия в течение 1 секунды после отжатия рычага выключения.
15. Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь перевернуть машину, пока работает мотор, и не пытайтесь остановить лезвия, всегда позволяйте лезвиям останавливаться самостоятельно.
16. Если лезвия наткнулись на препятствие, немедленно выключите машину, отсоедините штепсель из розетки и, когда лезвия остановятся, поверните машину на бок и проверьте лезвия и гайки на предмет повреждения. Обратитесь к сервисным службам для устранения неисправности перед тем, как запустить машину в очередной раз.
17. Всегда отключайте машину от сети перед тем, как поднимаете или переносите ее.
18. Остановите лезвия, если газонокосилка должна быть наклонена для транспортировки по каким-либо другим, кроме травы, поверхностям, а также при транспортировке машины с одного места на другое.
19. Не наклоняйте газонокосилку, когда включаете мотор, за исключением тех случаев, когда она должна быть наклонена для запуска. В этом случае, не наклоняйте ее больше, чем это действительно необходимо и поднимите только ту ее часть, которая находится вдали от пользователя.
20. Не толкайте машину впереди себя и не ходите назад при косье.
21. Ходите, никогда не бегите.
22. Всегда косите траву поперек поверхностей и склонов. Соблюдайте предельную осторожность, когда меняете направление на склонах. Не усердствуйте на крутых склонах и всегда надевайте нескользящую обувь.
23. Косите только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
24. Никогда не пользуйтесь газонокосилкой без вставленного в нее резервуара для травы.
25. Часто проверяйте резервуар для травы на предмет износа или повреждения.
26. Выключите мотор и подождите до полной остановки лезвий до выемки травосборника или лотка.
27. Отключите самодвижущийся механизм или сцепление на соответствующих соединениях перед включением двигателя.
28. Никогда не пытайтесь регулировать приспособление наладки высоты кошения травы во время работы машины.
29. Не включайте мотор, когда стоите впереди разгрузочного лотка.
30. Не кладите руки или ноги под вращающиеся части. Держите лоток свободным от травы, проверяя его все время.
31. Если машина начнет ненормально вибрировать, немедленно выключите мотор и установите причину.
32. Режущие края лезвий газонокосилки очень острые и способные прорезать тончайшие материалы. Всегда с осторожностью обращайтесь с лезвиями газонокосилки при ремонтных работах. Работая с лезвиями, рекомендуется надевать перчатки или заворачивать лезвие в газету или любой другой подходящий материал для предотвращения травм.
33. Не пользуйтесь растворителем или чистящими жидкостями для того, чтобы почистить вашу машину. Используйте округлый скребок для выемки травы и грязи. Всегда отсоединяйте машину от сети до чистки.
34. Храните вашу машину в сухом месте, когда ей не пользуетесь, лучше вне пределов досягаемости детей.

## **Электрическая безопасность**

35. Ваша машина сконструирована таким образом, чтобы подключать ее к сети переменного тока, не пытайтесь использовать другие электрические сети. Пользуйтесь для включения силовой розеткой, а не обычной электрической розеткой.
36. Ваша машина имеет двойную изоляцию. Это означает, что все дополнительные металлические части машины снабжены механизмом электрической изоляции от сети. Это достигается тем, что установлена дополнительная изоляционная панель между электрическими и механическими частями. Двойная изоляция означает более высокую электрическую безопасность и избавляет от необходимости заземления машины.
37. Всегда держите электрический шнур вдали от лезвий, все время проверяйте его местоположение.
38. Удлинитель всегда должен быть закреплен прочно на поддерживающей крючке, находящимся на верху панели управления для того, чтобы предотвратить его от повреждения во время работы газонокосилки.
39. Никогда не тяните газонокосилку за кабель и не дергайте ее за кабель, чтобы отсоединить розетку. Держите кабель вдали от источников тепла, масла или острых краев. Проверьте состояние вашего кабеля до начала работы, и не пользуйтесь им в случае, если он поврежден.
40. Выключатель на панели управления должен всегда быть выключен перед отсоединением шнура от сети или отсоединением удлинителя.
41. Внимание! Не пользуйтесь удлинителем, в котором обнаружите хотя бы малейшие повреждения. Работайте только с абсолютно неповрежденным удлинителем. Не занимайтесь ремонтом удлинителя самостоятельно.

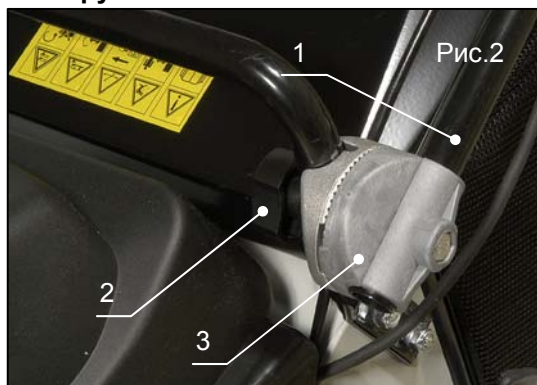
### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Табл.1

Мощность (Вт)	2100
Высота резки (мм)	25-110
Режущее оборудование	2-лопастной нож
Ширина захвата (мм)	500
Объем травосборника (л)	70
Вес (кг)	38

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ ГАЗОНОКОСИЛКИ

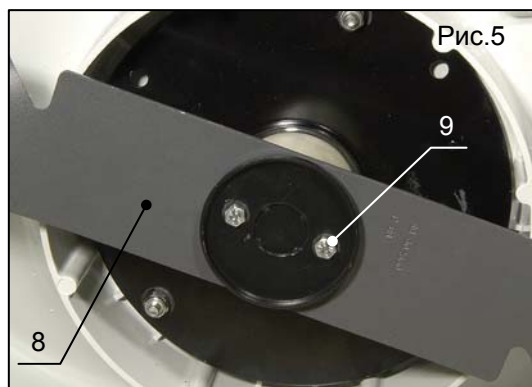
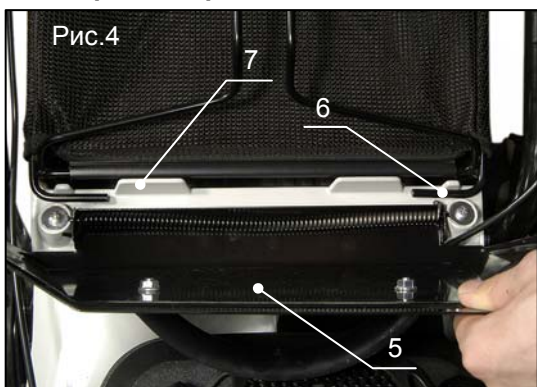
#### Установка рукоятки



Обе нижние части (поз.1, рис.2) рукоятки закрепите на корпусе при помощи двух пластиковых гаек (поз.2, рис.2) и специального зубчатого приспособления (поз.3, рис.2). Установку выполните, как указано на рисунке 2.

Зубчатое приспособление предназначено для того, чтобы можно было менять угол наклона рукоятки, тем самым, подстраивая ее под свой рост. Затем установите верхнюю часть рукоятки с рычагом привода. Крепление выполняйте при помощи комплекта пластиковых гаек и болтов (поз.4, рис.3). Установку выполните, как указано на рисунке 3.

#### Установка травосборника



Перед началом работы необходимо установить на газонокосилку травосборник. Запрещается работать с газонокосилкой без установленного травосборника.

Поднимите крышку травосборника (поз.5, рис.4). На каркасе травосборника имеется скоба (поз.6, рис.4), которую необходимо зацепить за два металлических кронштейна (поз.7, рис.4) на корпусе газонокосилки

### Замена и заточка ножей

Всегда используйте оригинальные ножи. Перед заменой ножей отключите газонокосилку от источника питания. Держите нож (поз.8, рис.5) рукой. Используйте гаечный ключ (не входит в комплект) чтобы отвернуть два болта (поз.9, рис.5) (правая резьба) крепления ножа.

Нож следует наточивать после каждого сезона. Если в течение сезона вы заметите, что после косьбы трава желтеет или становится коричневой, то это значит, что нож затупился. При заточке используйте всю первоначально заточенную поверхность. Чтобы косьба была равномерной обе стороны ножа должны быть заточены одинаково. Трава будет скашиваться ровно, если обе стороны ножа находятся в равновесии. Если равновесия нет, то ту сторону, которая находится ниже, следует подточить. Из-за неравномерной заточки ножа газонокосилка будет вибрировать.

Сточившийся на бмм нож, вследствие неоднократной заточки, мы рекомендуем заменить на новый.

### Регулировка высоты стрижки

Высота стрижки регулируется в пределах от 25 до 110мм. при помощи 8-позиционного рычага-переключателя, расположенного возле каждого колеса.

Для того чтобы выставить требуемую высоту стрижки, необходимо:

Выключить газонокосилку

Сначала нужно оттянуть рычаг (поз.10, рис.6) на себя, а затем переместить его по дуге в следующую прорезь (поз.11, рис.6) на корпусе.

Предыдущую операцию необходимо провести на всех четырех колесах.

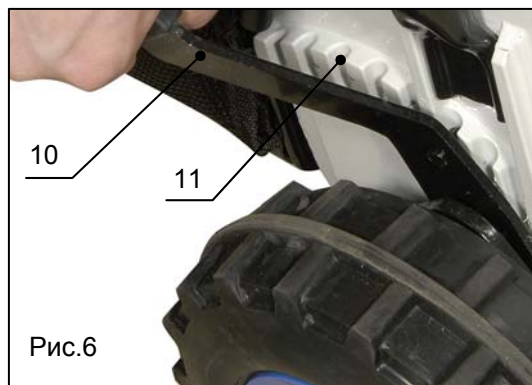


Рис.6

**Внимание: проследите за тем, чтобы рычаг регулировки высоты стрижки находился в одинаковом положении на всех колесах.**

### Выключатель

1. Подсоедините газонокосилку к источнику питания (230В/50Гц) через удлинитель (рис.8).
2. Эта газонокосилка снабжена безопасным электрическим выключателем, защищающим от случайного запуска. Нажмите кнопку безопасного включения (поз.12, рис.7) на панели управления, и пока она нажата, потяните рычаг выключателя (поз.13, рис.7). Электродвигатель запустится и начнет вращать режущий нож.
3. Для того чтобы отключить электродвигатель, необходимо просто отпустить рычаг (поз.13, рис.7).

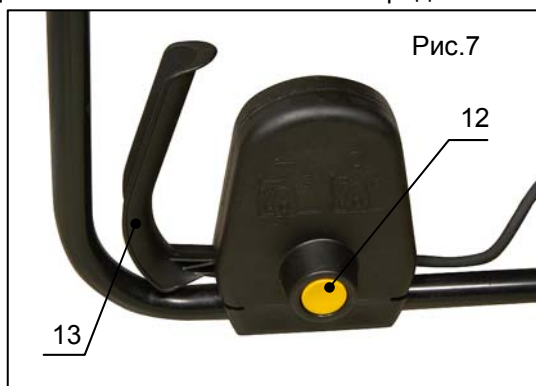


Рис.7



Рис.8

### Движение

ЕМЕ-210 оборудована движущим приводом на задние колёса, благодаря чему отпадает необходимость толкать косилку перед собой во время работы. Скорость движения составляет около 3-4 км/час.

Для того чтобы привести газонокосилку в движение, необходимо:

Одновременно нажать на кнопку блокировки случайного включения (поз.12, рис.7) и на рычаг выключателя (поз.13, рис.7), тем самым запустить электродвигатель.

Потянуть рычаг (поз.14, рис.9) привода газонокосилки к верхней рукоятке (поз.15, рис.9). За счет клина - ременной передачи газонокосилка придет в движение, и будет двигаться с постоянной скоростью.

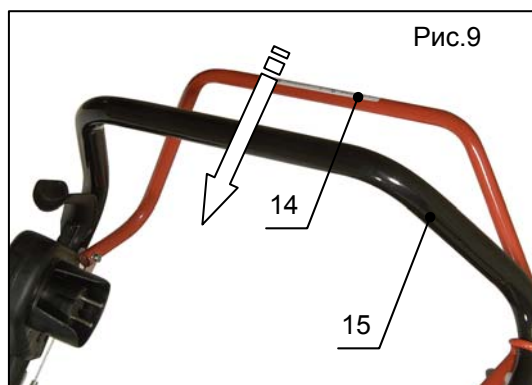


Рис.9

## УХОД ЗА ТРАВОЙ И ПОКОСОМ

Современная техника позволит вам значительно облегчить работу в саду (газонокосилка с травасборником), чтобы трава была всегда сочной и зелёной, её необходимо скашивать и удобрять. Ножи газонокосилки должны всегда быть острыми, иначе трава будет мяться и желтеть. Чтобы газон был подстрижен ровно, косить траву следует по прямым линиям. Чтобы не оставалось полос, каждый раз заводите газонокосилку на несколько сантиметров на уже скошенную дорожку. Частота обработки газона зависит от условий роста травы. В период бурного роста (май, июнь), постригать газон следует два раза в неделю, в остальное время - один раз в неделю. Высота срезания должна составлять от 4 до 6 сантиметров. До следующей косьбы трава должна вырасти на 4-5 см. В периоды засухи траву следует укорачивать на 1,5 см, чтобы не засохла земля. Если трава выросла очень сильно, то не скашивайте её сразу до нормальной высоты, это повредит траве. Устанавливайте высоту срезания таким образом, чтобы поток воздуха в корпусе газонокосилки легко перемещал скошенную траву в травасборник. При слишком большой высоте срезания поток воздуха становится маленьким, из-за чего травасборник заполняется травой неправильно или в нём образуются закупорки. Своевременно удаляйте траву из травасборника.

**ОСТОРОЖНО:** Следующие операции можно проводить при выключенном моторе и остановившемся режущем механизме:

- Приподнимите травасборник.
- Приподнимите крышку отверстия выброса травы.
- Отсоедините травасборник.

Если ящик переполнится, отверстия выброса закупорятся, и трава будет оставаться на газоне. После очистки травасборника снова присоедините его и включите мотор. Соберите траву, оставшуюся лежать на газоне.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ

После окончания работы всегда очищайте газонокосилку.

**ВНИМАНИЕ:** Для удаления травы используйте тряпку или щётку. Очищать газонокосилку можно только при выключенном и охлажденном двигателе. Храните газонокосилку только в чистом помещении

**В следующих случаях косилку должен осмотреть специалист**

- При наезде на препятствие
- При моментальной остановке двигателя
- Если прогнулись ножи
- Если прогнулся вал двигателя
- Если поврежден клиноремённый механизм

**ВНИМАНИЕ:** Все работы по техническому обслуживанию и монтажу газонокосилки должны проводиться только на выключенном и охлажденном двигателе.

## ХРАНЕНИЕ

Когда газонокосилка не используется, храните ее в безопасном и сухом месте. Не следует хранить машину:

- В пределах досягаемости детей или в легко доступном месте
- В сыром помещении или месте, открытом для дождя
- В месте, где неожиданно меняется температура
- В месте, доступном для прямых солнечных лучей
- В месте, где также находится летучее вещество, которое может взорваться или воспламениться.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Перевозите инструмент в чемодане или коробке в условиях, исключающих его повреждение. Запрещается переносить инструмент, держа его за кабель.

## УТИЛИЗАЦИЯ

В том случае, если практически невозможно отремонтировать машину, позаботьтесь о том, чтобы следовать местному и государственному законодательству об утилизации пластиковых и металлических материалов, если Вы решили избавиться от вашей газонокосилки.

## ГАРАНТИИ

Мы гарантируем работу инструмента фирмы «ELMOS Werkzeuge GmbH» в соответствии с законом страны поставки. Повреждения, вызванные естественным износом, перегрузкой инструмента, неправильной эксплуатацией и хранением не могут являться предметом гарантии.

**Внимание:** Гарантия осуществляется только при полном и правильном заполнении фирменного гарантийного талона в момент продажи!!!